

# 24 HEURES DU MANS

16-17 JUIN 2012

## DEMANDE DE PARTICIPATION / ENTRY FORM

La demande de participation, pour être étudiée par le Comité de Sélection, doit être remplie de manière lisible et non manuscrite.  
Le concurrent s'engage à répondre à l'intégralité des renseignements demandés.  
Une demande de participation par voiture.

*So that the entry form may be examined by the Selection Committee, it must be completed legibly, and not handwritten.  
The competitor undertakes to provide in full all the information requested.  
One entry form per car.*

<b>ENGAGEMENTS :</b> du 19 décembre 2011 au 18 janvier 2012	<b>ENTRIES :</b> as from December 19th 2011 to January 18th 2012
--	---

### RENSEIGNEMENTS OBLIGATOIRES COMPULSORY INFORMATION

Les informations (concurrent, marque, etc... ) portées sur la fiche, figureront sur la liste officielle et ne pourront pas être modifiées / *Information (competitor, make,...) given on this document, will appear on the official list and can not be modified.*

### 1 - CONCURRENT COMPETITOR

Libellé licence internationale concurrent 2012 / <i>Wording of the competitor's international 2012 licence :</i> (25 caractères maxi sont autorisés y compris les espaces / <i>25 letters maximum are authorised, spaces being counted as letters</i> )	
Nationalité de la licence / <i>Nationality of the licence :</i>	
Adresse / <i>Full address :</i>	
Téléphone / <i>Phone :</i>	
E-mail :	Website :
Palmarès du concurrent / <i>Competitor's results</i>	

## 2 – REPRESENTANT OFFICIEL MANDATE (Team Manager)

           TEAM MANAGER

Nom / Surname :	Prénom/Name :
Adresse / Full address :	
Téléphone / Phone :	Portable / Mobile :
E-mail : E-mail :	

## 3 – ENTITE JURIDIQUE

           LEGAL ENTITY

Nom/Name :
Adresse / Full address :
N° d'immatriculation TVA (Pays + N°) Registration Number to TVA (Country + N°)
Contact : (Nom/Prénom – Surname/Name)
Portable / Mobile :  Telephone / Phone Number :
E-mail :

## 4 - VOITURE

### CAR

Cocher les cases correspondantes / Please tick the appropriate boxes

#### "LE MANS" PROTOTYPE

- LMP1  
 Engagement de la 3ème voiture engagée au Championnat du Monde d'Endurance de la FIA des constructeurs LMP1 (cf. art. 16.A h) du règlement sportif du Championnat du Monde d'Endurance 2012). Cocher cette case.  
*Entry of the third car entered in the FIA World Endurance Championship for LM P1 Manufacturers (see. art. 16.A. h) of the 2012, FIA World Endurance Championship Sporting Regulations) Please tick this box*
- LMP2

#### "LE MANS" GRAND TOURISME / GRAND TOURING CAR

- LMGTE Pro  
 LMGTE Am
- VOITURE INNOVANTE / CAR DISPLAYING NEW TECHNOLOGIES**  
 (Art. 3.13 du Règlement Particulier 24 Heures du Mans 2012)  
 (See 3.13 of the 2012 24 Heures du Mans Supplementary Regulations)

Châssis / Chassis		Moteur / Engine	
Marque / Make	Numéro / Number	Marque / Make	Type
Dénomination exacte officielle (Modèle et type) / Precise name – Model & Type :			
<b>TYPE MOTEUR / ENGINE TYPE</b>			
Cocher les cases correspondantes / Tick the corresponding boxes :			
Atmosphérique / Normally aspired	<input type="checkbox"/>		
Suralimenté / Supercharged	<input type="checkbox"/>		
Rotatif / Rotary	<input type="checkbox"/>		
Hybride / Hybrid	<input type="checkbox"/>	Oui / Yes	<input type="checkbox"/> Non / No
Cylindrée totale / Total cylinder capacity (cm3)	:		
Nombre de cylindres / Number of cylinders	:		
Pneumatiques (marque) / Tyres (make)	:		

## 5 – PILOTES DRIVERS

<i>Pilote / Driver</i>	<b>1</b> Pilote titulaire Designated driver (cf. 43 of the 24H SR)	<b>2</b>	<b>3</b>
Nom / Surmane			
Prénom / Name			
Nationalité (Passeport) <i>Nationality (Passeport)</i>			
Mobile			
Email			

## 6 – INSCRIPTIONS ENTRIES

<p>Doivent être joints à cette demande de participation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copie de l'ordre de virement de l'acompte ;</li> <li>• <b>Pour bénéficier d'un paiement HT : N° de TVA intracommunautaire (pays de l'UE hors taxe) ou attestation fiscale signée par les autorités fiscales locales (hors UE), merci de nous joindre l'attestation fiscale</b></li> <li>• Photographies couleur de la voiture (3/4 AV et 3/4 AR, intérieur de l'habitacle, etc ...)</li> <li>• Photocopie de la licence internationale du concurrent 2012 (le libellé de la licence présentée sera seul retenu pour les listes officielles) ;</li> <li>• Photocopie du passeport du pilote titulaire désigné,</li> <li>• Explications détaillées susceptibles d'éclairer le choix du Comité de Sélection ;</li> <li>• Adresse d'expédition : ASA ACO des 24 Heures du Mans (Direction Sports) - Circuit des "24 Heures du Mans" - 72019 LE MANS Cedex 2</li> </ul>	<p>Must also be attached :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Copy of bank transfer for the deposit issued from you bank</i></li> <li>• <b>All payments must be sent <u>including VAT</u> excepted 2 cases :</b></li> <li>• <b>UE Company liable to VAT : provide your European VAT number</b></li> <li>• <b>Non UE Company liable to VAT : provide the "Certificate of Status of taxable person" signed by your local tax office.</b></li> </ul> <p><i>Colour pictures of the car (3/4 front and 3/4 rear, inside the cockpit, etc ...)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Copy of the 2012 Competitor's international licence (the wording of the licence which will be put forward is the only valid one for the official entry list) ;</i></li> <li>• <i>Copy of the passport of the designated driver,</i></li> <li>• <i>Detailed explanations likely to facilitate the selection committee's choice;</i></li> <li>• <i>Dispatch address : ASA ACO des « 24 Heures du Mans » (Direction Sports) – Circuit des « 24 Heures du Mans » – 72019 LE MANS Cedex 2 – France</i></li> </ul>
---	--

## 7 – CONDITIONS FINANCIERES

### FINANCIAL CONDITIONS

ECHEANCE DE PAIEMENT/ DATE OF PAYMENT		Concurrents Invités Competitors invited (*)	Concurrents non invités Non invited competitors	
		16/01/2012	16/01/2012	11/04/2012
<b>Cas 1</b> <b>Case 1</b>	Participant non assujetti à la TVA Competitors not liable to VAT	51 428 €	5 501,60 €	45 926,50 €
<b>Cas 2</b> <b>Case 2</b>	Société immatriculée en France au regard de la TVA Company registered in France regarding VAT	51 428 €	5 501,60 €	45 926,40 €
<b>Cas 3</b> <b>Case 3</b>	Société immatriculée à la TVA dans un état membre de l'UE mais autre que la France Company registered to VAT in another European country than France	43 000 €	4 600 €	38 400 €
<b>Cas 4</b> <b>Case 4</b>	Société immatriculée à la TVA dans un pays hors UE Company registered to VAT in a country outside of UE	43 000 €	4 600 €	38 400 €

(\*) Voir liste en Annexe IX du Règlement Particulier  
See list in appendix IX .of the Supplementary Regulations.

#### **COORDONNEES BANCAIRES / BANK DETAILS**

*Paiement sur le compte / Payment to be made out to : SSP ACO*  
*Banque/Bank: Crédit Mutuel – Le Mans*  
*Code Banque/Bank Code : 15489 – Code Guichet/Branch Code : 00383*  
*Compte N°/Account N° : 00063264640.84*  
*IBAN : FR76 1548 9003 8300 0632 6464 084 – BIC : CMCIFR2A*

## TVA

### VAT

Veuillez indiquer votre régime de TVA et fournir les éléments justificatifs demandés.  
Please indicate your status regarding VAT liability and provide requested supporting information :

- Cas 1  Participant non assujetti à la TVA  
Case 1  Competitor not liable to VAT
- Cas 2  Société immatriculée en France au regard de la TVA  
Case 2  Company registered in France regarding VAT
- Cas 3  Société immatriculée à la TVA dans un état membre de l'UE autre que la France  
Case 3  Company registered to VAT in another European country (EEC) than Franc
- Cas 4  Société immatriculée à la TVA dans un pays hors Union européenne  
Case 4  Company registered to VAT in a country outside EU

Attestation fiscale à joindre obligatoirement à la demande de participation  
A certificate of status of taxable person from your local tax office is mandatory at the entry form

*Please contact us if such certificate is not available by your tax office.*

Les droits d'engagements sont soumis à la TVA

Tous les paiements doivent donc être adressés TTC sauf si vous vous trouvez dans les cas n°3 ou n° 4.

*Participation fees are liable to French VAT.*

*All payments must include VAT excepted if your situation corresponds to the case n° 3 or case n° 4.*

L'exonération de TVA ne sera accordée que si les éléments demandés sont fournis et exacts :

Cas n° 3 : N° de TVA intracommunautaire valable.

Case n° 4 : Attestation fiscale signée par les autorités fiscales de votre pays.

*Exemption of VAT requires to provide following information :*

*Case n° 3 : Valid European VAT Number.*

*Case n° 4 : Certificate of status of taxable persons signed by your local Tax Authorities.*

## **8 – FACTURATION ET REMBOURSEMENT FRAIS TECHNIQUES/FOURNITURES INVOICE AND REFUND OF THE ADVANCE ON TECHNICAL EXPENSES & SUPPLIES**

Les droits d'engagement seront facturés et le trop plein perçu sur l'avance frais techniques/fournitures sera remboursé – par transfert bancaire – sur le compte de la société qui a effectué le règlement.

*The entry fees will be charged for and overpayment received on the deposit for technical expenses and supplies will be reimbursed by bank transfer on the same account from which the payment was made.*

<i>Nom de la Société/Name of the Company</i>	
<i>Adresse / Address</i>	
<i>N° TVA / TVA N°</i>	
<i>Paiement sur le compte / Payment to be made out :</i>	
<i>Banque et adresse/Bank and address</i>	
<i>IBAN</i>	
<i>SWIFT</i>	

## 9 - DECLARATION CONCURRENT COMPETITOR'S DECLARATION

Je, soussigné Concurrent (Nom/Société) :

*I, the Undersigned Competitor (Name/Firm) :*

1. m'engage, au nom de mes pilotes, à respecter la réglementation interdisant le dopage et à accepter les contrôles éventuels effectués par les médecins officiels ;  
2. déclare avoir pris connaissance du Code Sportif International et de ses règlements (course en circuit), des règlements du Championnat du Monde d'Endurance 2012 et du Règlement Particulier de l'Epreuve, d'en accepter les termes et de me conformer à toute décision prise par les officiels.

*1. undertake, on behalf of my drivers, to abide by the rules forbidding doping and to accept any possible checks to be undertaken by the official doctors;  
2. state that I am acquainted with the International Sporting Code and its regulations (races on circuits), with the 2012 World Endurance Championship rules and with the Supplementary Regulations for the event, that I agree with all their terms and to comply with every decision taken by the officials.*

## 10 - SIGNATURE DU CONCURRENT COMPETITOR'S SIGNATURE

**Nom, Prénom du signataire / Signatory's surname and first name :**

A (lieu) / (Place) :

Date :

2012

***Cet engagement est conforme au Code Sportif International***  
*This entry form complies with the International Sporting Code*